



International Tribunal for the  
Prosecution of Persons  
Responsible for Serious Violations  
of International Humanitarian Law  
Committed in the Territory of the  
former Yugoslavia since 1991

Case No.: IT-05-87-T  
Date: 4 July 2008  
Original: English

---

**IN THE TRIAL CHAMBER**

**Before:** Judge Iain Bonomy, Presiding  
Judge Ali Nawaz Chowhan  
Judge Tsvetana Kamenova  
Judge Janet Nosworthy, Reserve Judge

**Registrar:** Mr. Hans Holthuis

**Order of:** 4 July 2008

**PROSECUTOR**

v.

**MILAN MILUTINOVIĆ  
NIKOLA ŠAINOVIĆ  
DRAGOLJUB OJDANIĆ  
NEBOJŠA PAVKOVIĆ  
VLADIMIR LAZAREVIĆ  
SRETEN LUKIĆ**

**PUBLIC**

---

**ORDER RE EXHIBIT 6D1486**

---

**Office of the Prosecutor**

Mr. Thomas Hannis  
Mr. Chester Stamp

**Counsel for the Accused**

Mr. Eugene O'Sullivan and Mr. Slobodan Zečević for Mr. Milan Milutinović  
Mr. Toma Fila and Mr. Vladimir Petrović for Mr. Nikola Šainović  
Mr. Tomislav Višnjić and Mr. Norman Sepenuk for Mr. Dragoljub Ojdanić  
Mr. John Ackerman and Mr. Aleksandar Aleksić for Mr. Nebojša Pavković  
Mr. Mihajlo Bakrač and Mr. Đuro Čepić for Mr. Vladimir Lazarević  
Mr. Branko Lukić and Mr. Dragan Ivetić for Mr. Sreten Lukić

**THIS TRIAL CHAMBER** of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991 (“Tribunal”) is seised of “Sreten Lukic’s Motion for Admission of Document 6D1486,” filed 1 July 2008 (“Motion”), and hereby renders this order thereon.

1. On 11 June 2008, in its “Decision on Lukić Defence Motions for Admission of Documents from Bar Table” (“Bar Table Decision”), the Chamber noted that exhibit 6D1486 (Operational logbook [*sic*]) was a document that partially translated a chart, chronologically listing the operations in Kosovo.<sup>1</sup> The Chamber ordered that CLSS prepare a full translation of the document, after which the Chamber would issue a further order on its admission into evidence.<sup>2</sup>

2. The Prosecution objected to this document on the basis that its source was unknown.<sup>3</sup>

3. On 26 June 2008, the Lukić Defence informed the Chamber and parties that 6D1486 had been fully translated. Following this, the Chamber requested on 27 June 2008 that the Lukić Defence file a motion formally indicating the document’s translation status and that it proffer reasons for the document’s admission into evidence. In the Motion, the Lukić Defence states that the document was received from “the state authorities of Serbia and Montenegro,” and explains its relevance and probative value to issues in the trial, in particular its non-inclusion of P1458.<sup>4</sup> Moreover, the Lukić Defence points out that Milan Đaković testified about a related document (6D1665) during his evidence before the Chamber. The Chamber finds that 6D1486 has the requisite relevance, probative value, and reliability for admission into evidence.

4. Accordingly, the Trial Chamber, pursuant to Rules 54 and 89 of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal, hereby GRANTS the Motion and ORDERS as follows:

- a. Exhibit 6D1486, along with its revised translation, shall be admitted into evidence, and the former incomplete translation shall be removed from eCourt.

---

<sup>1</sup> Bar Table Decision, para. 92.

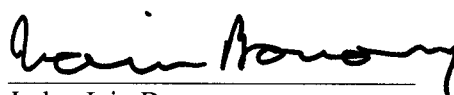
<sup>2</sup> Bar Table Decision, para. 125(h).

<sup>3</sup> Prosecution Response to Sreten Lukic’s Motion for Admission of Documents from the Bar Table, 20 May 2008, para. 14.

<sup>4</sup> Motion, paras. 3–7.

- b. Any party may apply to have this Order set aside by no later than Monday, 7 July 2008 on good cause being shown.

Done in English and French, the English text being authoritative.



Judge Iain Bonomy  
Presiding

Dated this fourth day of July 2008  
At The Hague  
The Netherlands

**[Seal of the Tribunal]**